

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 40 (1953)
Heft: 11: Neues Universitätsspital in Zürich

Artikel: Übersichtspläne
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-31036>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

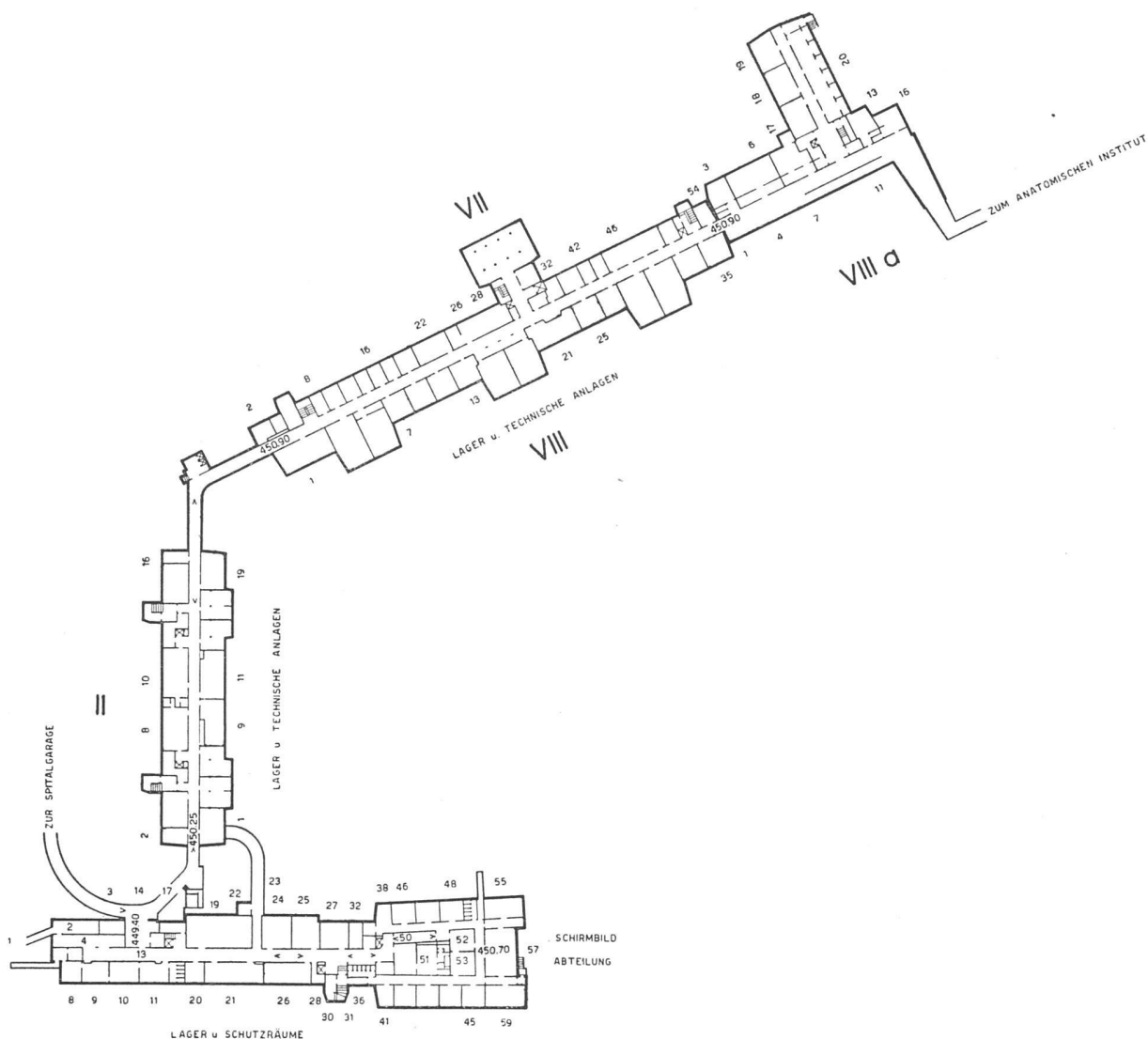
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



GESCHOSS V

Übersichtspläne 1:3000

Plans d'étage / Floor plans

Da das Gelände von Süden nach Norden ansteigt, sind die Geschosse mit Buchstaben bezeichnet.

Die Übersichtspläne sind nach den technischen Orientierungsplänen klischiert. Die Raumnummern entsprechen den Nummern in den Bauten. Die Räume südlich der Korridore sind mit ungeraden Zahlen, die auf der nördlichen Seite mit geraden Zahlen versehen außer Geschoß V/I. Es sind nicht alle Ziffern der Legende in den Plänen eingetragen; der Ort des betreffenden Raumes muß zum Teil abgezählt werden.

Les numéros inscrits dans les plans correspondent à ceux des locaux des différents bâtiments. Les locaux situés au sud des corridors portent des numéros impairs, ceux au nord, des numéros pairs.

The numbers shown in the plans correspond to the room numbers of the buildings. The rooms south of the corridors show odd numbers, those on the north side, good numbers.

GESCHOSS V

I Polikliniktrakt

Luftschutzräume und Lager sowie Ventilationsräume, im besonderen:

- 19 Technische Unterstation
- 20 Preßluftkompressor
- 41, 42-48, 52, 53, 59 Aufnahmeabteilung für Schirmbildaufnahmen, mit Dunkelkammer

II Bettenhaus West

14-16 Technische Unterstation
Lager und technische Räume (Liftmotoren usw.)

VIII Bettenhaus Ost

Lager und technische Anlagen
5, 19, 31 Ventilationsanlagen
46 Bassin und Ausgleichsboiler für das Laufrad

VIIIa Bettenhaus Ost II

Magazine, Luftschutzräume und Personalgarderoben sowie Tröcknerräume

GESCHOSS U

I Polikliniktrakt

Unterrichtszentrum B

- 1 Sammlungen der spezialisierten Kliniken
- 2 Kurslaboratorium
- Vorplatz zum (12) Hörsaal mit 144 Sitzplätzen mit (4) Untersuchungskojen
- (16–22 Untersuchungszimmer im Bettenhaus West)

Kantonsapotheke

- 3–15 Magazine und Keller der Kantonsapotheke
- 14–20 Chemikalienraum und Räume für Tablettiermaschinen und dergleichen
- 22 Spülraum
- 24 Untersuchungslaboratorium
- 26 Großes galenisches Laboratorium

Medizinische Poliklinik

- 23 Garderobe für Laborantinnen

Augenklinik

Augenpoliklinik

- 30 Anmeldung mit Sekretariat und davorliegendem Warteraum
- 43 Hauptordinationsraum mit abgetrennten Untersuchungsplätzen
- 34–38, 31–37 Spezielle Untersuchungs- und Behandlungsräume
- 53–55 Büros der Schirmbildzentrale
- 39–41 Büros der Arzneimittelkontrolle

II Bettenhaus West

Verwaltungsabteilung

- 1 Archiv, 3 u. 5 Lohnbüro
- 7 Hausbeamtin
- 9, 11 Buchhaltung
- 13–15 und 28–32 Büros der Technischen Abteilung der Verwaltungsdirektion (17 Technischer Adjunkt)
- 19–25 Wäscheaufnahme und Sortiererei

Kantonsapotheke

- 26 Warenanlieferung mit Packraum

III Radiotherapietrakt

Radiotherapeutische Klinik

- 12–14 Betatronanlage (30 Mill. V) mit zwei Bestrahlungsplätzen
- 15 Meßraum und Laboratorium
- 11 Radiochemisches Laboratorium

Verwaltungsabteilung

- 1 Warenannahme und (1a) Magazin
- 3 Raum für Elektromobile (Ladestation)
- 4 Kübelwaschraum
- 5 Ventilationsraum

- 7 Einstellraum für die Kehrriechfuhrwagen
- 8–10 Spitalgaragen mit Waschplatz und Reparaturwerkstätte

IV Aufnahmetrakt

- 14–16 Akkumulatorenräume
- 20 Technische Unterstation
- 11 Ventilationsraum
- 15 Keller

VII Hörsaaltrakt

- 1 Raum für Bettenaufrüstung und Bettenreserve, übrige technische Räume

VIII Bettenhaus Ost I

Verwaltungsabteilung

- 1–15 Lingerie mit Glättereie und Näherei
- 6–24 Wäsche- und Stoffmagazine

Physikalisch-Therapeutisches Institut

- 17 Kurszimmer
- 19–21 Heißlufttherapie und Massagen
- 23 u. 25 Gymnastikräume
- 48 Laufbad mit zwei Becken
- 27 Spezialbäder

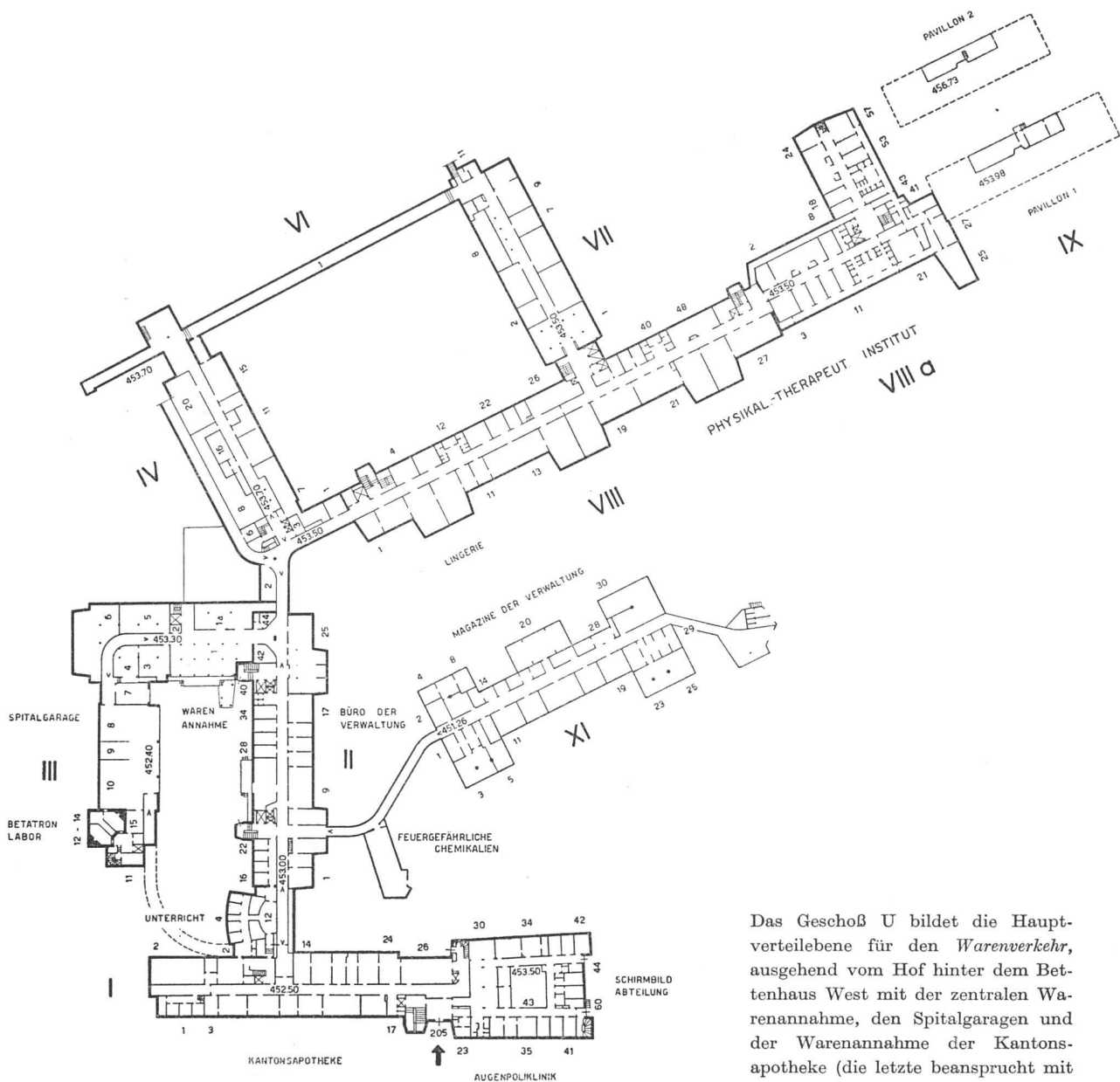
VIIIa Bettenhaus Ost II

Physikalisch-Therapeutisches Institut

- Badeabteilung und Behandlungsräume für Fangopackungen und Massagen samt Ruheräumen
- 3–19 u. 4–12 Männerabteilung
- 18–24, 21–27 u. 43–57 Frauenabteilung

XI Keller des alten Spitals

Der gewölbte Mittelteil des Kellers des alten Spitals wurde erhalten und für Magazine der Verwaltung verwendet. Am Verbindungsgang nach dem Bettenhaus West ist ein unterirdisches Magazin für feuergefährliche Chemikalien angeschlossen



GESCHOSS U

Auf diesem Geschoße liegen: im nördlichen Teil des Polikliniktraktes und im Verbindungsbau nach dem Bettenhaus West das Unterrichtszentrum B der spezialisierten Kliniken (mit dem Rest der Räume auf Geschoß A), zugänglich durch das Treppenhaus (mit Lift) in der Mitte des Polikliniktraktes (für ambulante Patienten) und das südliche Treppenhaus (mit Bettenlift) des Bettenhauses West (für hospitalisierte Kranke); im südlichen Kopf des Polikliniktraktes die Augenpoliklinik ebenerdig, von außen ohne Stufen zugänglich (Verbindung mit der Augen-

klinik durch das Haupttreppenhaus des Polikliniktraktes mit Lift); im südlichen Kopf des Bautraktes III die Betatronanlage (günstigste Lage für Strahlenschutz und Zugänglichkeit von außen für technische Prüfungen); in der östlichen Hälfte des Bettenhauses Ost I und im Bettenhaus Ost II das Physikalisch-therapeutische Institut (Verbindung für hospitalisierte Patienten der Medizinischen und der Chirurgischen Klinik in der Mitte des Bettenhauses Ost und Zugang für ambulante Patienten auf Geschoß A des Bettenhauses Ost II).

Das Geschoß U bildet die Hauptverteilenebene für den Warenverkehr, ausgehend vom Hof hinter dem Bettenhaus West mit der zentralen Warenannahme, den Spitalgaragen und der Warenannahme der Kantonsapothek (die letzte beansprucht mit den Lagerräumen und dem Hauptteil der galenischen Laboratorien die Mitte des Polikliniktraktes), der gesamten Wäscheverteilung mit der Lingerie im Bettenhaus Ost I, den technischen Büros der Verwaltungsdirektion im Bettenhaus West und weiteren technischen Räumen. Mit Elektromobilen befahrbare Rampen verbinden die Warenannahme von außen nach den Gängen der Geschoße U und V und im Aufnahmetrakt nach dem Geschoße A von Pathologie-, Operations- und Hörsaaltrakt. Der gewölbte Mittelteil des Kellers des alten Kantonsspitals von 1834 ist als Magazin erhalten und besitzt ebenfalls eine befahrbare Verbindung mit dem Bettenhaus West, an welcher ein unterirdisches Depot für feuergefährliche Stoffe liegt, und eine Ausfahrt unter dem Pavillon nach dem Spitalgarten.

GESCHOSS A

I Polikliniktrakt

Haupteingang für Besucher und Poliklinikpatienten, mit Garderobe (11)
8 Besucherwartehalle mit Auskunftslage
17–23 Fürsorgebüros

Unterrichtszentrum B

2–6 Spiegelkursaal mit 24 Plätzen und kleiner Vorlesungsraum mit Vorzimmer und Professorenzimmer
1 Verbindung mit Spezialsammlungen
8 oberes Geschoß des Hörsaales mit 144 Sitzplätzen

Kantonsapotheke

25 Offizin mit Ausgabeschalter
14–22 Büro des Vorstehers
24 Demonstrationsmaterial
41–55 Medikamentenlager mit Kühlraum
27–37 Laboratorien zur Herstellung von Ampullen und Lösungen, mit Sterilisationsraum und Dunkelzimmer
28–30 Laboratorien
59 Zimmer für den Nachtdienst

II Bettenhaus West

Verwaltungsabteilung

11–13 Sekretariat und Büro des Verwaltungsdirektors
1–5, 15–19 und 14–20 Büros der Verwaltungsdirektion (Personalbüro, Buchhaltung, Warenbüro, Bestattungsbüro)
22–28 Patientenmeldebüros und (26) Kasse

Neurologische Poliklinik

23–35 Warteraum, Sekretariat und Untersuchungszimmer
32 Untersuchungslaboratorium

III Radiotherapietrakt

Radiotherapeutische Klinik und Poliklinik

1–5 Anmeldung und Sekretariat sowie Wartezimmer
9 Höhensonne und Ultraschallbehandlung
13–47 8 Behandlungsräume für Röntgentherapie je zu zweien, mit Schalträumen und Auskleidekojen.
48 Radiumapplikationsraum mit (46) Radiumaufbewahrungsraum
50–58 Ärztliche Untersuchungsräume
60 Grenzstrahlen- und Oberflächen-therapie
62 Büro des Röntgenphysikers
64 Isotopenlaboratorium
30–32 Photoraum mit Dunkelkammer

34–44 Radiobiologische Forschungsabteilung mit Laboratorien, Waagenzimmer und Werkstatt
20–28 Poliklinische Untersuchungs- und Durchleuchtungsraum
2–6 Biologische Laboratorien und Tierställe

IV Aufnahmetrakt

Verwaltungsabteilung

6–10 Kleinwaren- und Büromaterialmagazin mit Materialausgabe (10)
7 Verteiloffice

Neurologische Klinik und Hirnanatomisches Institut

27–31 Direktionsabteilung und Sekretariat, mit Untersuchungszimmer
15 Oberassistent
17–23 Laboratorien mit Photoraum
25 Übungslaboratorium
14 Makrolabor
16 Mikrosammlung
18–26 Experimentelle Labors, Hypnosezimmer und Operationsraum

V Pathologisches Institut

1 Leichengang und Leichenaufnahme
3 Sammlung und Material
16 Sammlung
11–13 Technische Unterzentrale

VI Operationstrakt

Verwaltungsabteilung

1–5 Zentrale Sterilisation mit Ausgabe
9–19 Arbeitsräume und Materiallager der Spitalhandwerker, Feinmechaniker, Elektriker und Röntgentechniker
21 Personalgarderobe
10, 14 Ventilationsräume
16 Studentengarderobe

Röntgendiagnostisches Zentralinstitut

12 Filmarchiv

VII Hörsaaltrakt

Sammlungsräume und Magazine
7 Technische Unterzentrale
17 Garage für 30 Personenautos (Ärzte)

VIII Bettenhaus Ost I

Medizinische Klinik

Infektionsabteilung mit 37 Betten und Spezialabteilung mit 14 Betten
Die einzelnen Zimmer mit Badezimmer mit WC und Schleusen
9–15 Schleusen mit Umkleidekabinen und Duschen

19 Schwesternzimmer

2, 4 Abteilungsoffice

26, 30 Isolierzimmer

52 Labor

54 Untersuchung

56 Eingang und Aufnahme

VIIIa Bettenhaus Ost II

Rheumaklinik

Allgemeine Bettenabteilung mit 16 Betten

Rheumapoliklinik

19 Anmeldung und Sekretariat
28 Wartezimmer
23–31 5 Untersuchungszimmer mit Auskleidekabinen
30–36 Arztzimmer und Untersuchungslaboratorien

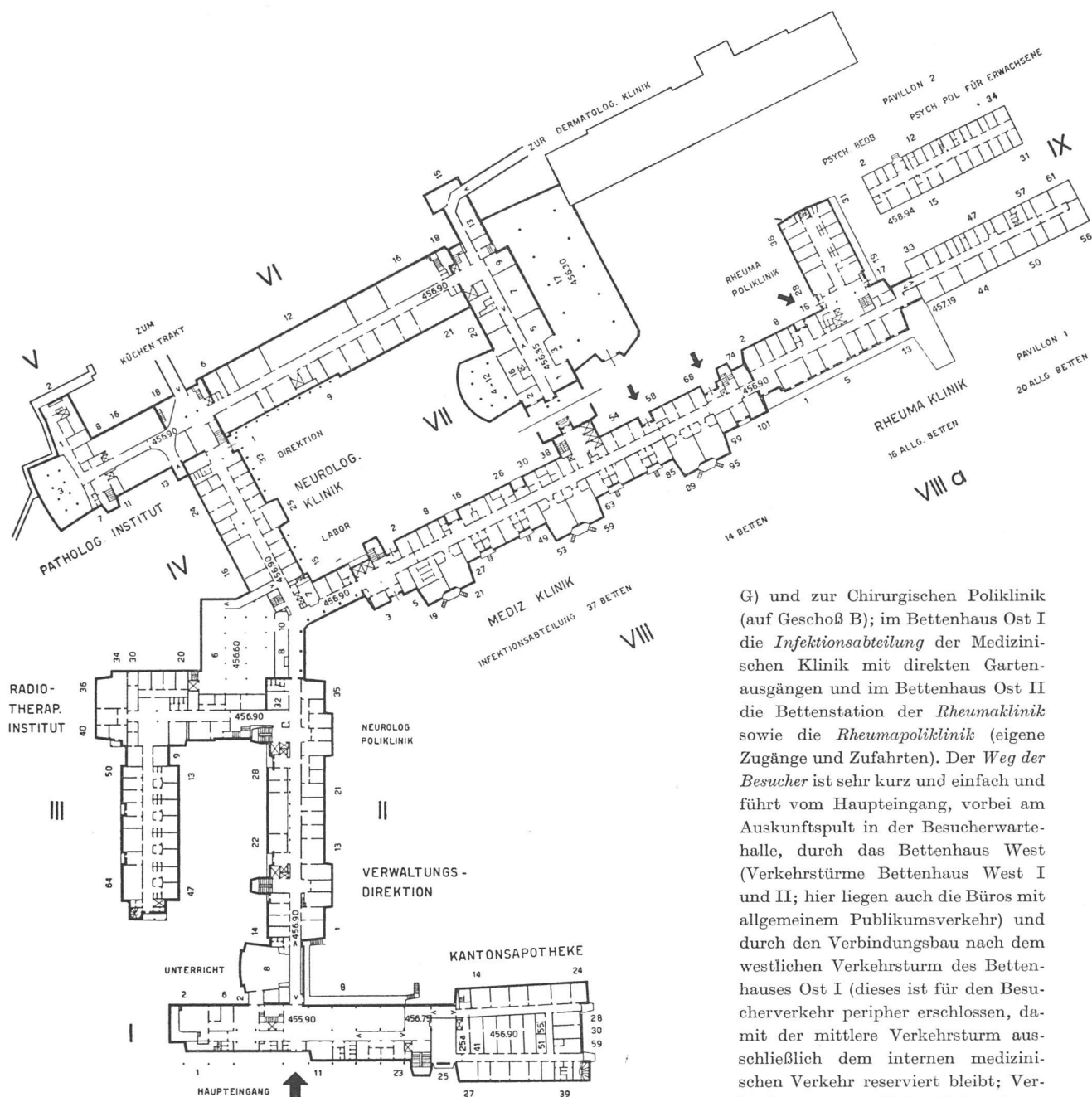
IX Pavillon I (Pavillon 1 und 2 seit 1917 bestehend und umgebaut)

Rheumaklinik

Allgemeine Bettenstation mit 20 Betten samt Nebenräumen

Pavillon 2

Psychiatrische Beobachtungsstation und Psychiatrische Poliklinik für Erwachsene



GESCHOSS A

Auf diesem Geschoße liegen: von der Rämistraße her der *Haupteingang* für ambulante Kranke der Polikliniken und die Besucher; links unmittelbar der Studentenzugang zum Unterrichtszentrum B der spezialisierten Kliniken, rechts die Verbindung mit dem Haupttreppenhaus des Polikliniktraktes, an welchem sich die Augenpoliklinik (Geschoß V), die Medizinische Poliklinik (Geschoß B) und die Ohren-Nasen-Hals-Poliklinik (Geschoß C) befinden. (Die *Polikliniken* liegen grundsätzlich im Anschluß an die betreffenden Kliniken.) (Den Südteil des

Polikliniktraktes nimmt die Kantonsapothek ein, mit der Offizin an einem Vorraum im Anschluß an die Besucherwartehalle); im Bettenhaus West im südlichen Teil die Hauptbüros der *Verwaltungsdirektion* des Spitals mit Annahmehäusern, Buchhaltung und Kasse, ferner im nördlichen Teil die Neurologische Poliklinik (die Räume der Neurologischen Klinik liegen anschließend im Aufnahmetrakt); hier münden auch die Zugänge zum Radiotherapeutischen Institut mit Poliklinik (Bettenliftverbindung mit der Bettenstation der Klinik auf Geschoß

G) und zur Chirurgischen Poliklinik (auf Geschoß B); im Bettenhaus Ost I die *Infektionsabteilung* der Medizinischen Klinik mit direkten Gartenausgängen und im Bettenhaus Ost II die Bettenstation der *Rheumaklinik* sowie die *Rheumapoliklinik* (eigene Zugänge und Zufahrten). Der *Weg der Besucher* ist sehr kurz und einfach und führt vom Haupteingang, vorbei am Auskunftspult in der Besucherwartehalle, durch das Bettenhaus West (Verkehrstürme Bettenhaus West I und II; hier liegen auch die Büros mit allgemeinem Publikumsverkehr) und durch den Verbindungsbau nach dem westlichen Verkehrsturm des Bettenhauses Ost I (dieses ist für den Besucherverkehr peripher erschlossen, damit der mittlere Verkehrsturm ausschließlich dem internen medizinischen Verkehr reserviert bleibt; Verbindungen mit Unterrichtszentrum, Operationsabteilung und Röntgendiagnostischem Zentralinstitut). Im Verbindungsgelenk zwischen den beiden Bettenhäusern liegt das Kleinwarenmagazin des Spitals (Warenausgabe). Im Pathologietrakt mündet die Rampe aus Geschoß U mit Verbindung zur Leichenannahme, und als Fortsetzung führt ein unterirdischer Gang nach dem Küchengebäude mit den technischen Zentralen. Im Operationstrakt liegen die zentrale Sterilisation (Liftverbindung mit der Operationsabteilung) und die zentralen Werkstätten der spezialisierten Spitalhandwerker. Der Vorplatz vor dem Hörsaaltrakt ist mit Zufahrt von der Gloriosastraße aus als Garage für Wagen der Ärzte unterkellert.

GESCHOSS B

I Polikliniktrakt

Medizinische Poliklinik

- 15–29 Direktionsabteilung mit Sekretariat, Untersuchungszimmer und Ruheraum
13 Bibliothek und Konferenzzimmer
2, 3–7 Untersuchungs- und Forschungslaboratorien
9–11 Laboratorien für Lungenfunktionsprüfungen
4–8 Behandlungszimmer für kleinere Eingriffe (Magenausheberungen), Basalstoffuntersuchungen und Endoskopien
14–30 Laboratorien für Hämatologie und Elektrokardiogramme
38 Oberarzt und 40 Diktierzimmer
44 Sekretariat und Registratur für die Poliklinik
55, 68 Wartehalle, anschließend Männer- (gegen Rämistraße) und Frauenseite (gegen den Garten)
57 u. 70 Vorbereitungsraum für Blutentnahme und Urinproben
63 Urinlaboratorium
37–61 und 50–74 Einzeluntersuchungszimmer für die Assistenzärzte, in vier Gruppen mit je einem gemeinsamen Durchleuchtungsraum mit separaten Auskleidekabinen in der Mitte
66 Ärztezimmer

II Bettenhaus West

Medizinische Poliklinik

- 1–23, 2–34 Allgemeine Bettenstation (24 Betten)
22–28 Räume für Untersuchung und Behandlung
25–31 Allgemeine *Aufnahmestation* für das ganze Spital (10 Betten), vor allem für die Krankenaufnahmen während der Nacht.

IV Aufnahmetrakt

- Patientenaufnahme mit (2) Vorfahrtshalle und Eingang nach dem Verbindungsgelenk zwischen den beiden Bettenhäusern und nach der Unglücksfallabteilung
10 und 12 Aufnahmezimmer
8 Zentrales Postbüro

Chirurgische Klinik

Chirurgische Poliklinik

- 2 Anmeldung und Registratur
4, 17 Warteraum auf Männer- und Frauenseite
10, 23 Ordinationsraum in der Mitte
14, 12, 25, 27 Untersuchungszimmer
18, 26 Gipszimmer und Operationsaal mit Nebenräumen

- 3, 5 Oberarztzimmer und Sekretariat
7 Neurochirurgische Poliklinik

Unglücksfallabteilung

- 26 Aufnahmeraum
28–34 Behandlungs- und Operationsräume
25 Gipszimmer mit Nebenräumen und Röntgendunkelkammer
15 Schwesternzimmer
17 Zahnärztlicher Behandlungsraum
31–35 Zimmer für Patienten und Tagessärzte

Verwaltungsabteilung

- 7 Verteilküche und Verteiloffice

V Pathologisches Institut

- 17 Untergeschoß des theoretischen Hörsaales mit Demonstrationsgalerie, daneben Studentengarderoben mit WC
25–29 Abwartloge und Arbeitsraum des Abwartes
31–35 Speziallaboratorien
14 Arbeitsraum des Präparators
18 Sammlung
10 Abdankungsraum
6–9 Aufbahrungsräume
1 Materialsammlung
3 Kremationsofen
2 Aufbahrung (Reserve)

VI Operationstrakt

- 1 Sitzungszimmer
3 Direktion für Unfallmedizin
7–17 Leseräume für Dozenten und Studenten, Bibliothekar und Bücherausgabe der medizinischen Universitätsbibliothek
12–16 Magazine für Bücher und Krankengeschichten
18 Garderobe für Studentinnen
21 Studentenaufenthaltsraum

VII Hörsaaltrakt

Medizinische Klinik

- 1–4 Oberarztzimmer mit Sekretariat

Unterrichtszentrum A

- 10 Großer klinischer Hörsaal mit 286 Sitzplätzen, darunter Raum zur Ausstellung von Präparaten; zwei getrennte Vorbereitungszimmer der Medizinischen und der Chirurgischen Klinik
5 Kurssaal mit 99 Sitzplätzen, mit versenkbaren Wänden, gleichzeitig Kultraum
7 Kurs- und Prüfungszimmer
12 Materialraum
9 Garderobe

Dermatologische Klinik

- 11–38 Badeabteilung

VIII Bettenhaus Ost I

Medizinische Klinik

- Allgemeine Bettenabteilung für Frauen, mit 79 Betten
Die Zimmer 7, 9, 27, 29, 47, 49 enthalten je 8 Betten, die übrigen je zwei Betten
(34) Isolierzimmer mit 1 Bett
(13, 33, 53) Tagräume
1–3 Fürsorgeabteilung
2, 40, 64 Teeküchen
22–28 und 58 Untersuchungsräume und Labor
52–56 Stationszimmer der Oberschwester, mit Schwesternzimmer
4, 42, 66 Ausgußräume
6, 44, 68 Badezimmer
dazwischen Geräte- und Blumenraum, Patienten- und Personal-WC und Putzräume

VIIIa Bettenhaus Ost II

Medizinische Klinik

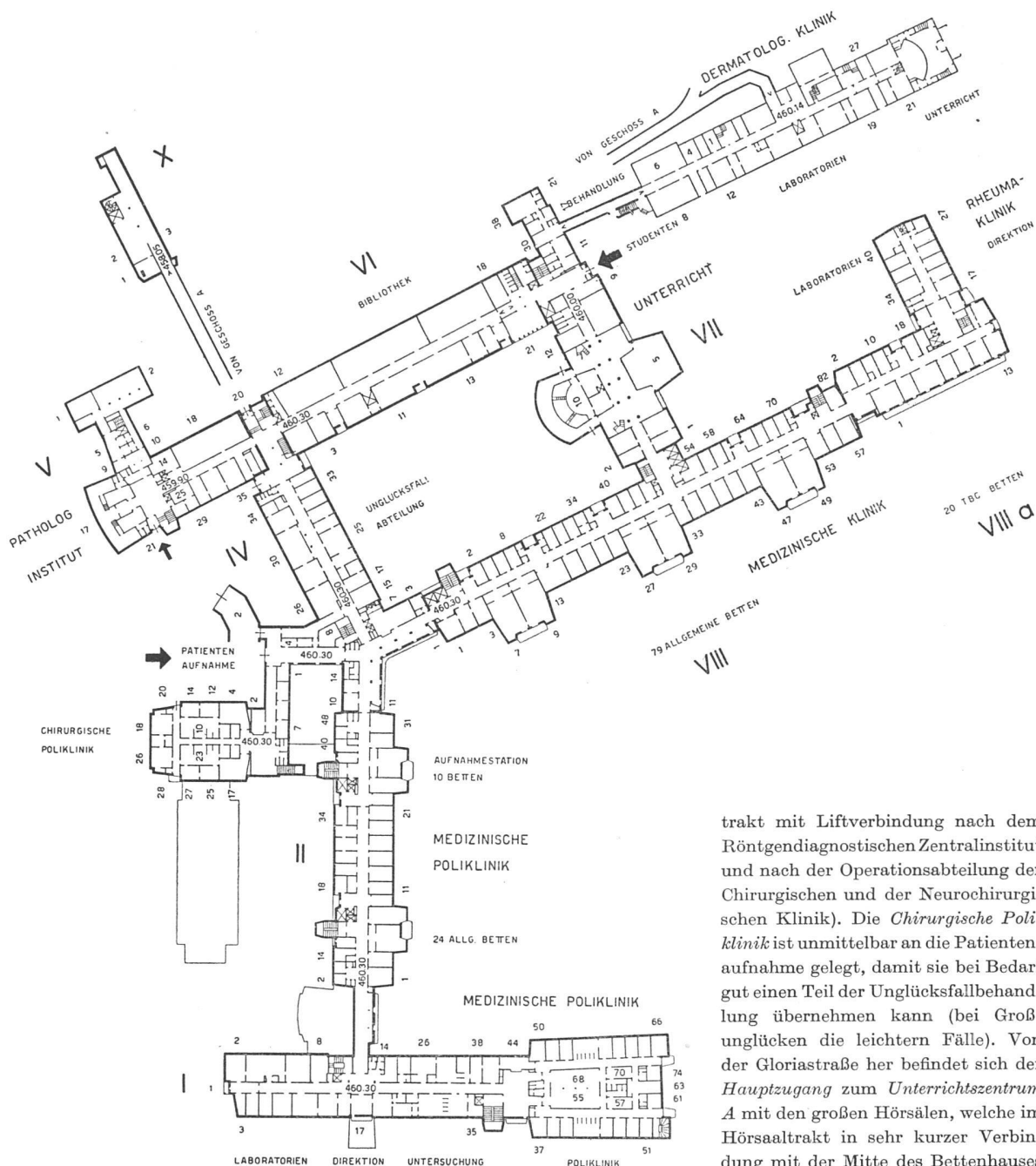
- Tbc-Abteilung mit 20 Betten und Nebenräumen

Rheumaklinik

- 15–19 Direktionsabteilung mit Sekretariat
21–27 und 34–40 Oberarztzimmer, Bibliothek und Untersuchungs- und Forschungslaboratorien

X Küchentrakt

- 1 Boilerraum
2 Vorplatz
3 Leitungsgang



GESCHOß B

Auf diesem Geschoß liegen: im Polikliniktrakt die *Medizinische Poliklinik*, gegliedert im Zentrum in Direktionsabteilung (direkt vom Haupteingang zugänglich), nördlich Speziallaboratorien und im südlichen Kopfbau in die Untersuchungsabteilung für ambulante Kranke; vom Zentrum aus Verbindung mit der Bettenstation im Bettenhaus West, zwischen Zentrum und Südbau spezielle Untersuchungsräume und Laboratorien, die einerseits für ambulante Kranke, andererseits für hospitalisierte Kranke dienen; im Bettenhaus Ost I und II allge-

meine Bettenstation der Medizinischen Klinik.

Das Geschoß B enthält die *Patientenaufnahme* für hospitalisierte Kranke in einem Gartenhof von der Schmelzbergstraße aus. Kurze Verbindung nach dem Zwischengelenk der beiden Bettenhäuser mit den Aufnahmezimmern und einer Aufnahmestation im Bettenhaus West für Nachtaufnahmen (keine Störung der Krankenabteilungen während der Nacht) und direkt in die *Unglücksfallabteilung* im Aufnahmetrakt (letzte im Operations-

trakt mit Liftverbindung nach dem Röntgendiagnostischen Zentralinstitut und nach der Operationsabteilung der Chirurgischen und der Neurochirurgischen Klinik). Die *Chirurgische Poliklinik* ist unmittelbar an die Patientenaufnahme gelegt, damit sie bei Bedarf gut einen Teil der Unglücksfallbehandlung übernehmen kann (bei Großunglücken die leichteren Fälle). Von der Gloriastraße her befindet sich der *Hauptzugang* zum *Unterrichtszentrum A* mit den großen Hörsälen, welche im Hörsaaltrakt in sehr kurzer Verbindung mit der Mitte des Bettenhauses Ost I liegen (Patientenvorweisung; der kleinere Hörsaal, der mittels versenkbarer Wände durch Gang und Vorplätze erweitert werden kann, bildet zugleich einen Kultraum); im Operationstrakt im Anschluß an das Unterrichtszentrum A die Universitätsspitalbibliothek mit Lesesälen, Büchermagazinen und Archiven; im Winkel Studentenaufenthaltshalle mit Ausgang nach dem Gartenhof und in Verbindung mit den Studentengarderoben (teilweise auf Geschoß A); im Pathologietrakt der Haupteingang des Instituts mit der Sammlung (teilweise auf Geschoß A) und der Aufbahrungsabteilung mit kleinem Abdankungsraum.

GESCHOSS C

I Polikliniktrakt

Ohren-, Nasen-, Halsklinik

- 21–27 Direktionsabteilung mit Sekretariat, Untersuchungs- und Ruheraum
- 2–15 Operationsabteilung mit Endoskopier- und Endoskopierraum (Notfälle)
- 14 Camera silenta für Hörprüfungen
- 17 Vestibularprüfraum
- 19 Bibliothek und Konferenzzimmer
- 29, 35 Untersuchungs- und Forschungslaboratorien mit Photoraum
- 30 Schreibzimmer
- 32 Therapieabteilung für Licht- und Wärmetherapie
- 34 Inhalationsraum

Ohren-, Nasen-, Halspoliklinik

- 36 Warteraum
- 38–39 Anmeldung und Sekretariat
- 40–56 Ordinationsraum mit neun Untersuchungsköjen und drei für sich abgetrennten Untersuchungs- räumen mit zentral gelegener Sterilisation (44) sowie Hörprüfgang (56)
- 43–51 Hörmittelzentrale, Büros und Untersuchungs- und Untersuchungszimmer des Oberarztes
- 53–55 Abteilung für Phoniatrie
- 58–62 Operationsabteilung für Mandeloperationen mit (64) Ruheräumen für Ambulante
- 65 Personalzimmer mit Dusche

II Bettenhaus West

Ohren-, Nasen-, Halsklinik

- 1–52 Allgemeine Bettenstation (27 Betten) und Kinderabteilung (12 Betten) (25–31) mit Spielzimmer (29)
- 22–32 Räume für Untersuchung und Behandlung

IV Aufnahmetrakt

Medizinische Poliklinik

- 4–6 Zentrale Untersuchungsabteilung für Spirometrie

Verwaltungsabteilung

- 7 Verteilküche und Verteiloffice

Radiotherapeutische Klinik und Röntgendiagnostisches Zentralinstitut

- 22–28 Direktionsräume mit Untersuchungszimmer und Bibliothek
- 20 Demonstrationsraum
- 11 Röntgentechnisches Forschungslaboratorium
- 13–15 und
- 14–16 Befundräume und Assistentenzimmer
- 17–21 Anmeldung, Sekretariat und Filmarchiv mit Filmausgabe (17)

V Pathologisches Institut

- 19 Theoretischer Hörsaal mit 116 Sitzplätzen, mit Vorraum (18)
- 22 Mikroskopierkursaal mit 124 Arbeitsplätzen
- 25 Bibliothek
- 27–31 Speziallaboratorien
 - 1–5 Leichenraum mit Waschraum und Raum für Einsargung und Sargmagazin (7)
 - 6 Kühlzellen und (17) Organkühlraum
 - 10 Vorraum mit Personalgarderoben
 - 9–13 Garagen
 - 15 Filmarchiv für feuergefährliche Filme des Röntgendiagnostischen Zentralinstitutes

VI Operationstrakt

Röntgendiagnostisches Zentralinstitut

- Aufnahmelaboratorien (18, 28, 36, 40, 50, 54, 62, 72 und 27) mit angeschlossenen Schaltkabinen
- Dunkelkammern mit Naßbetrachtungsräumen 15, 17 und 21, 23 sowie 22, 24 und 64, 66
 - 1–5 Materialraum und Photoraum mit Dunkelkammer
 - 7 Assistentenzimmer
- 11, 13 Röntgenoperationsraum mit Schaltraum
 - Warteräume für ambulante Patienten, mit Auskleidekabinen, Ruheräumen und WC, sowie Personalgarderoben und Putzräume, in der Mitte der Abteilung Wartplatz für Patienten in Betten
- 2–16, 30–34, 42–48, 56–60, 74–80
- 29–39 Röntgenurologische Abteilung mit Zystoskopierräumen und Nebenräumen, gleichzeitig der medizinischen und chirurgischen Klinik dienend

VII Hörsaaltrakt

Medizinische Klinik

- 17–27 Direktionsräume mit Wartezimmer, Sekretariat und Untersuchungszimmer und Bibliothek (12)
- 15 Durchleuchtungsraum
 - 1 Raum für Basalstoffuntersuchungen
 - 7 Hämatologisches Labor und
 - 9 Kurslabor mit 75 Arbeitsplätzen
- 11 Raum für Elektrokardiogramme, mit Dunkelkammer
- 3, 4 u. 5 Schreibzimmer
- 6 Atelier für photographische Aufnahmen, mit Dunkelkammer
- 29–37 Untersuchungs- und Forschungslaboratorien

Unterrichtszentrum A

- 22 Ausstellungsgalerie unter den Sitzreihen im oberen Geschoß des großen Hörsaales

VIII Bettenhaus Ost I

Medizinische Klinik

- Allgemeine Bettenabteilung für Männer, mit 75 Betten. Die Zimmer 7, 9, 27, 29, 47, 49 enthalten je 8 Betten, die übrigen je zwei Betten
- (34) Isolierzimmer mit 1 Bett
- (13, 33, 53) Tagräume
- 1–3 Fürsorgeabteilung
- 2, 40, 64 Teeküchen
- 22–28 und 58 Untersuchungsräume und Labor
- 52–56 Stationszimmer der Oberschwester mit Schwesternzimmer
- 4, 42, 66 Ausgußräume
- 6, 44, 68 Badezimmer
- dazwischen Geräte- und Blumenräume, Patienten- und Personal-WC und Putzräume

VIIIa Bettenhaus Ost II

Medizinische Klinik

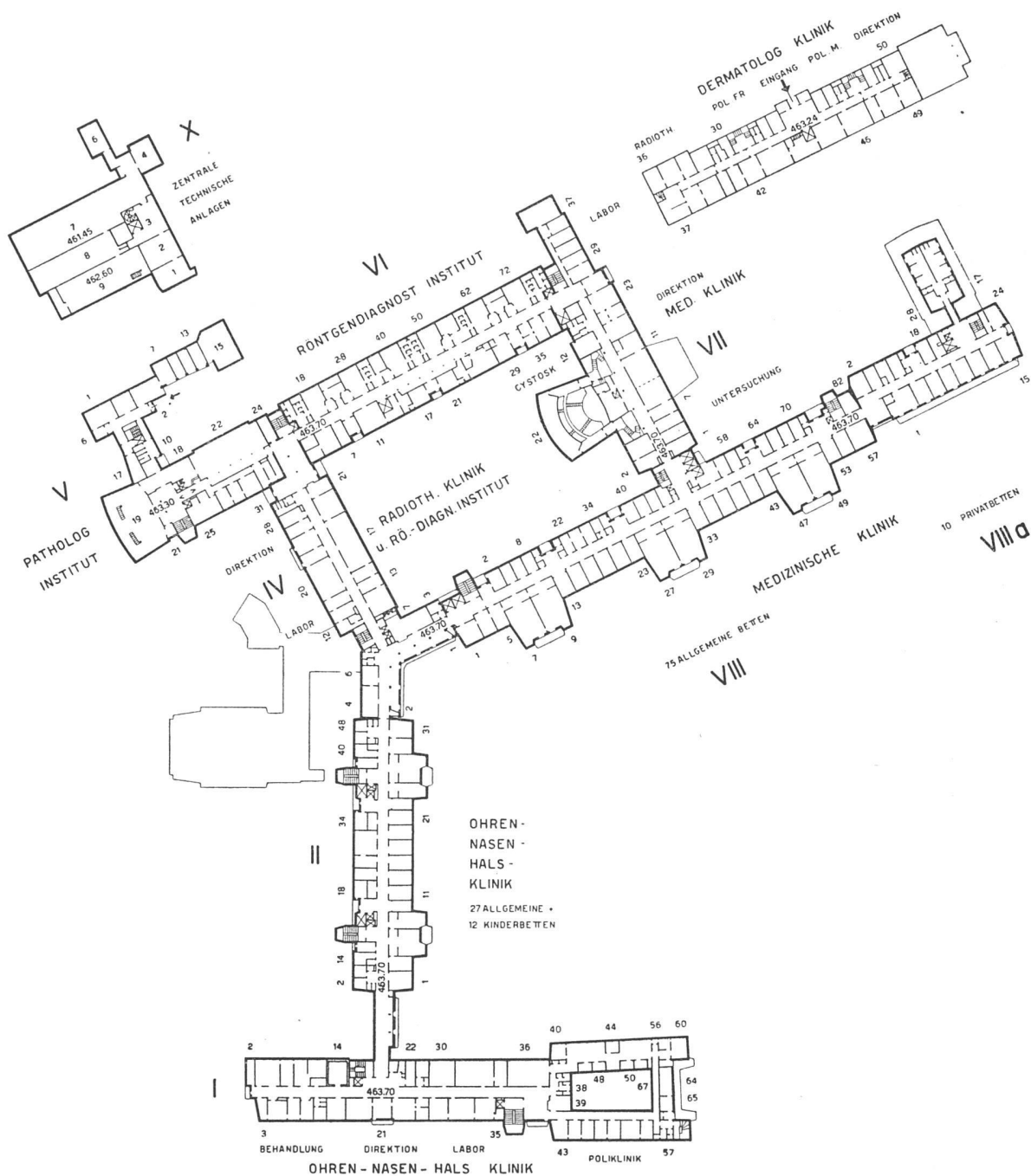
- Privatabteilung mit 10 Betten (1–15 u. 2–24)

Rheumaklinik

- 17 u. 28f. Ruheräume für Patienten und Ventilationsräume

X Küchentrakt

- 1 Boilerraum
- 2 Unterzentrale für den Küchentrakt
- 3 Vorraum
- 4 Elektrokesselanlage
- 6 Heißwasserspeicher
- 7 Wärmehauptumformer und Verteilzentrale
- 8 Technischer Reserveraum
- 9 Untergeschoß der zentralen Personalgarderobe



GESCHOSS C

Auf diesem Geschoße liegen: im Polikliniktrakt die *Ohren-, Nasen- und Halsklinik*, analog der Medizinischen Poliklinik im Geschoß B gegliedert, mit der Operationsabteilung im nördlichen Teil und einer Bettenstation im Bettenhaus West; im Bettenhaus Ost I und II eine allgemeine und die Privatabteilung der Medizinischen Klinik; im Aufnahmetrakt und Operationstrakt das *Röntgendiagnostische Zentralinstitut* mit den Aufnahmelaboratorien im Operationstrakt (beidseitig zugänglich) und den Befund- und Demonstrations-

räumen sowie der Filmaus- und -rückgabe im Aufnahmetrakt (kurzwegig zugänglich vom Verbindungsgelenk der beiden Bettenhäuser aus); im Hörsaaltrakt Direktionsabteilung der Medizinischen Klinik im Anschluß an die Mitte des Bettenhauses Ost I, gegliedert in die Spezialuntersuchungsräume und Laboratorien in unmittelbarem Anschluß an das Bettenhaus; die Direktionsabteilung im Winkel gegenüber dem Operationstrakt (gut zugänglich vom Studenteneingang an der Gloriastraße) und die individuellen

Forschungslaboratorien im nördlichen Flügel; im Pathologietrakt das Unterrichtsgeschoß vornehmlich theoretischer Richtung mit theoretischem Hörsaal (darunter auf Geschoß B Demonstrationsgalerie) und Mikroskopierkursaal, Bibliothek und Doktorandenlaboratorien, im nördlichen Flügel Einsargungsabteilung mit Zufahrtshof von der Sternwartstraße aus, im Rücken der ganzen Spitalanlage; im Küchentrakt zentrale technische Anlagen und ein Teil der zentralisierten Garderobe für das Personal.

GESCHOSS D

I Polikliniktrakt

Augenklinik

- 22 Wartezimmer
- 15–23 Direktionsabteilung mit Sekretariat, Untersuchungszimmer, Dunkelzimmer und Ruheraum
- 2–10 Operationsabteilung, mit Vorbereitungsräumen, Schwestern- und Oberarztzimmer
- 9 Zeichner
- 14–16 Zimmer für Spezialuntersuchungen
- 11 Schreibzimmer
- 13 Bibliothek und Konferenzzimmer
- 24–28 und
- 25–29 Laboratorien
- 30 Registratur
- 32–36 Photoabteilung
- 33, 38 Sehschule
- 40 Physikal. Therapie

II Bettenhaus West

Augenklinik

- 1–13 Allgemeine Bettenstation (18 Betten)
- 22–26 Untersuchungs- und Behandlungszimmer

Neurochirurgische Klinik

- 17–31 Allgemeine Bettenstation (18 Betten)
mit Kinderabteilung (3 Betten)
- 28–32 Untersuchungs- und Behandlungszimmer

IV Aufnahmetrakt

Neurochirurgische Klinik

- 22–28 Direktionsabteilung mit Sekretariat, Bibliothek und Untersuchungszimmer
- 12–16 Oberarzt- und Untersuchungszimmer
- 4–6 und
- 13 Elektroenzephalographie
- 15–23 Krankenzimmer für Frischoperierte, mit Nebenräumen (18, 20)
- 25–33 Untersuchungs- und Forschungslaboratorien

Verwaltungsabteilung:

- 7 Verteilküche und Verteiloffice

V Pathologisches Institut

- 15–21 Direktionsabteilung mit Sekretariat und Direktionslaboratorium
- 9 Großer Sektionshörsaal mit Demonstrationsgalerie und Vorbereitungsraum (5)
- 22 Sektionssekretariat
- 24–32 Assistentenlaboratorien mit Nebenräumen und Photoabteilung

- 1 Kleiner Sektionssaal mit Diktierzimmer
- 2 Großer Sektionssaal mit sechs Tischen

VI Operationstrakt

Neurochirurgische Klinik

- 2–28 Operationsabteilung mit zwei (18 u. 22) Operationssälen und Vorbereitungsräumen sowie Assistentenzimmer
- (20) Waschraum, 10 und 28 Sterilisationsräume

Chirurgische Klinik

- 34–76 u.
- 15–39 Operationsabteilung mit vier Operationssälen, zwei zu einem (40 und 60) und zwei zu zwei Tischen (44 und 56), vier Vorbereitungszimmern, zwei Waschräumen (42 und 58) und drei Sterilisationsräumen (34, 50, 66)
- 15 Laboratorium
- 31 Schwesternarbeitsraum mit WC und Dusche
- 39 Arztzimmer
- 19 u. 35 Zimmer der Operations-schwestern

VII Hörsaaltrakt

Chirurgische Klinik

- 21–31 Direktionsräume mit Wartezimmer, Sekretariat und Untersuchungszimmer und Bibliothek (16)
- 18 Oberarztzimmer
- 1–7 Krankenzimmer für Frischoperierte, mit Nebenräumen (2–6)
- 9–19 Oberarztzimmer
- 8 Endoskopiezimmer
- 10 Archiv
- 33–41 Untersuchungs- und Forschungslaboratorien und Blutspendedienst

VIII Bettenhaus Ost I

Chirurgische Klinik

- Allgemeine Bettenabteilung für Frauen, mit 75 Betten. Die Zimmer 7, 9, 27, 29, 47, 49 enthalten je 8 Betten, die übrigen je zwei Betten, (34) Isolierzimmer mit 1 Bett
- (13, 33, 53) Tagräume
- 1–3 Fürsorgeabteilung
- 2, 40, 64 Teeküchen
- 22–28 u. 58 Untersuchungsräume und Labor
- 52–56 Stationszimmer der Oberschwester, mit Schwesternzimmer
- 4, 42, 66 Ausgußräume
- 6, 44, 68 Badezimmer

dazwischen Geräte- und Blumenräume, Patienten- und Personal-WC und Putzräume

VIIIa Bettenhaus Ost II

Dermatologische Klinik

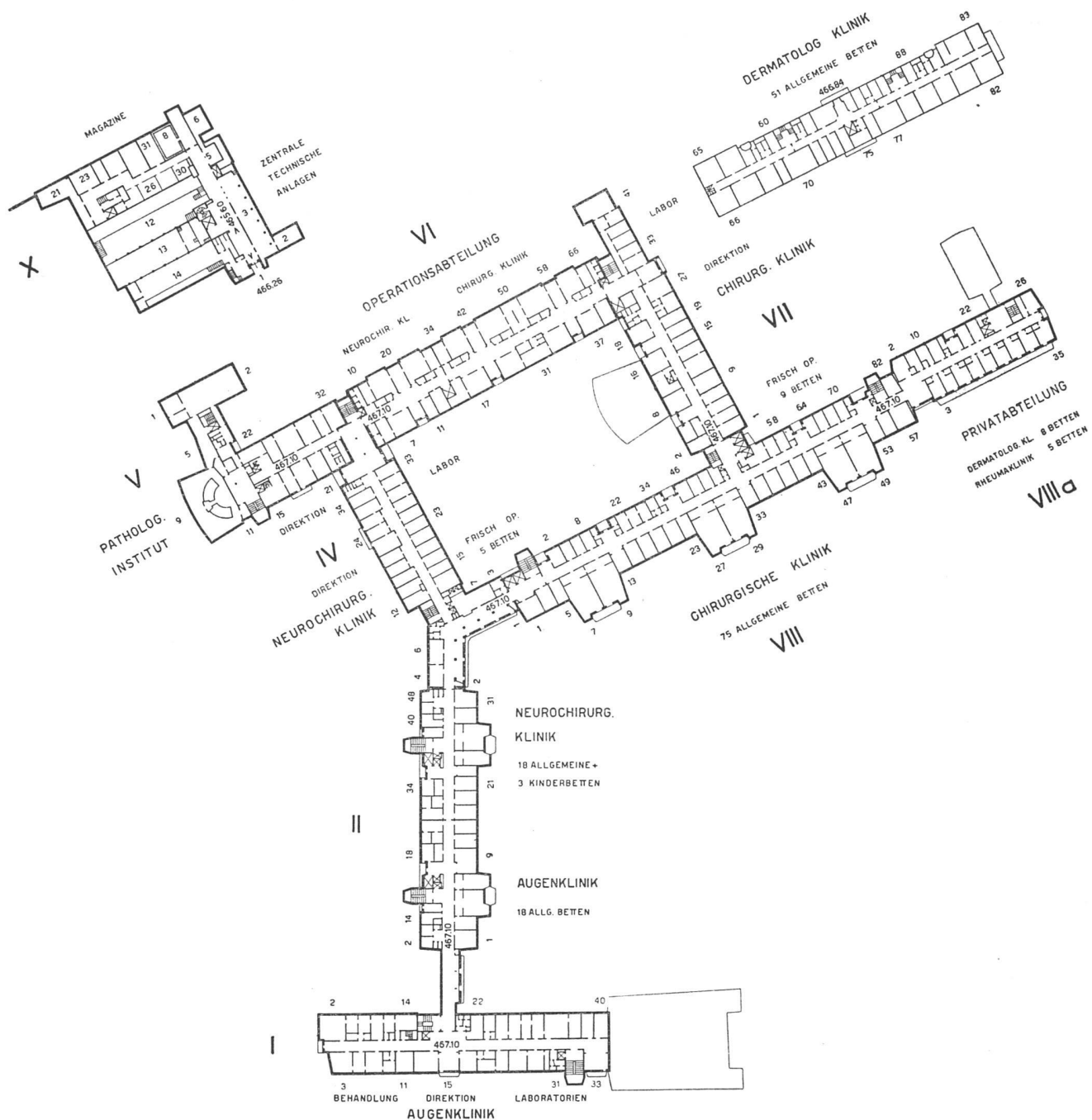
Privatabteilung mit 8 Betten, samt Nebenräumen

Rheumaklinik

Privatabteilung mit 5 Betten, samt Nebenräumen

X Küchentrakt

- 1 Einfahrt von der Sternwartstraße aus
- 2 Dieselnostromanlage
- 3 Transformatorenstation (6000 V bis 380/220 V)
- 5 Elektrokesselanlage
- 6 Expansionsgefäß
- 8 Heißwasserspeicherraum
- 21–31 und
- 22–30 Vorratsräume der Hauptküche
- 12 Wärmehauptumformer und Verteilzentrale
- 13 Technischer Reserveraum
- 14 Obergeschoß der zentralen Personalgarderobe



GESCHOSS D

Auf diesem Geschoße liegen: im Polikliniktrakt die *Augenkl.* mit der Operationsabteilung im nördlichen Teil und einer Bettenstation im südlichen Teil des Bettenhauses West; im Aufnahmetrakt die *Neurochirurgische Klinik* mit einer Bettenstation im nördlichen Teil des Bettenhauses West und der Operationsabteilung im Operationstrakt (direkte Verbindung mit der Operationsabteilung der Chirurgischen Klinik und durch Lift mit dem Röntgendiagnostischen Zentralinsti-

tut). (Die Klinik enthält im Aufnahmetrakt eine besondere Station für Frischoperierte.) Im Bettenhaus Ost I eine allgemeine Bettenstation der *Chirurgischen Klinik* und im Bettenhaus Ost II die Privatbetten der Dermatologischen und der Rheumaklinik; im Hörsaaltrakt die Direktion der Chirurgischen Klinik (analog derjenigen der Medizinischen Klinik auf Geschoß C ausgebildet) mit einer Station für Frischoperierte und der Operationsabteilung mit sechs Operationsräumen

im Operationstrakt; im Pathologietrakt die Direktionsräume, der große Sektionshórsaal, die Laboratorien (auf gleicher Höhe und im Anschluß an die Operationsabteilung von Neurochirurgie und Chirurgie) und die Sektionsabteilung; im Küchentrakt zentrale technische Anlagen mit Einfahrt von der Sternwartstraße aus, ein Teil der zentralen Garderobe für das Personal und die Küchenmagazine (Liftverbindung mit der Warenannahme im Küchenhof).

GESCHOSS E

I Polikliniktrakt

Medizinische Poliklinik

- 3 Archivraum und Sammlung

Kantonsapotheke

- 5 Lagerräume für Medikamente und Kräuterboden
- 1 Ventilationsanlagen
- 8 Wasserddestillieranlage

II Bettenhaus West

Augenklinik

- 1–13 Allgemeine Bettenstation (18 Betten)
- 22 Untersuchungs- und Behandlungsraum

Neurochirurgische Klinik

- 17–31 Allgemeine Bettenstation (20 Betten)
- 30–32 Untersuchungs- und Behandlungszimmer

IV Aufnahmetrakt

Medizinische Poliklinik

- 4–6 Photographische Zentrale mit Aufnahmeraum

Histopathologisches Institut

- 20 Direktor
- 22–28 Untersuchungslaboratorien

Verwaltungsabteilung

- 7 Verteilküche und Verteiloffice
- 14–18 Telephonzentrale mit (14) Schaltraum
- 13–19 Schlafzimmer für Pikettschwester der verschiedenen Kliniken, mit Vorräumen und Bädern

Auf Geschoß E führt der Haupt-Speisenverteilgang von der Hauptküche zu den Bedienungsliften der Verteilküchen mit Kehrplatz (9) für die Verteilwagen

V Pathologisches Institut

- 5 Obergeschoß des Sektionshösraales mit 201 Sitzplätzen und Vorhalle (7) und Dachterrasse (3)
- 11–19 Büro und Laboratorien des Prosektors
- 10–16 Laboratorien (18 und 20 des Histopathologischen Instituts)
- 1 u. 2 Ventilationsanlagen des Sektionstraktes

VI Operationstrakt

Medizinische Klinik

- Medizinisch-chemisches Zentrallaboratorium
- 30–48 Hauptlaboratorien mit (46) Annahme und (48) Spülraum
- 15 Extraktionslaboratorium
- 21 Waagenzimmer
- 23 Raum für photoelektrische Messungen
- 25–29 Chemikalienraum mit Ausgabe
- 31 Quecksilberlabor
- 35 Kurslaboratorium

Unterrichtszentrum

- 1–13 Arbeitsräume für Doktoranden, samt Nebenräumen.
- 2–26 Biologische Laboratorien und Tierställe für verschiedene Kliniken

VII Hörsaaltrakt

Chirurgische Klinik

Krönleinabteilung

- Kinderstation mit 34 Kinderbetten samt Nebenräumen
- 25–29 Photographische Zentrale mit Aufnahmeraum

VIII Bettenhaus Ost I

Chirurgische Klinik

- Allgemeine Bettenabteilung für Männer, mit 75 Betten. Die Zimmer 7, 9, 27, 29, 47, 49 enthalten je 8 Betten, die übrigen je zwei Betten. (34) Isolierzimmer mit 1 Bett (13, 33, 53) Tagräume
- 2, 40, 64 Teeküchen
- 22–28 u. 58 Untersuchungsräume mit Labor
- 52–56 Stationszimmer der Oberschwester, mit Schwesternzimmer
- 4, 42, 66 Ausgußräume
- 6, 44, 68 Badezimmer
- dazwischen Geräte- und Blumenräume, Patienten- und Personal-WC und Putzräume

VIIIa Bettenhaus Ost II

Medizinische Klinik

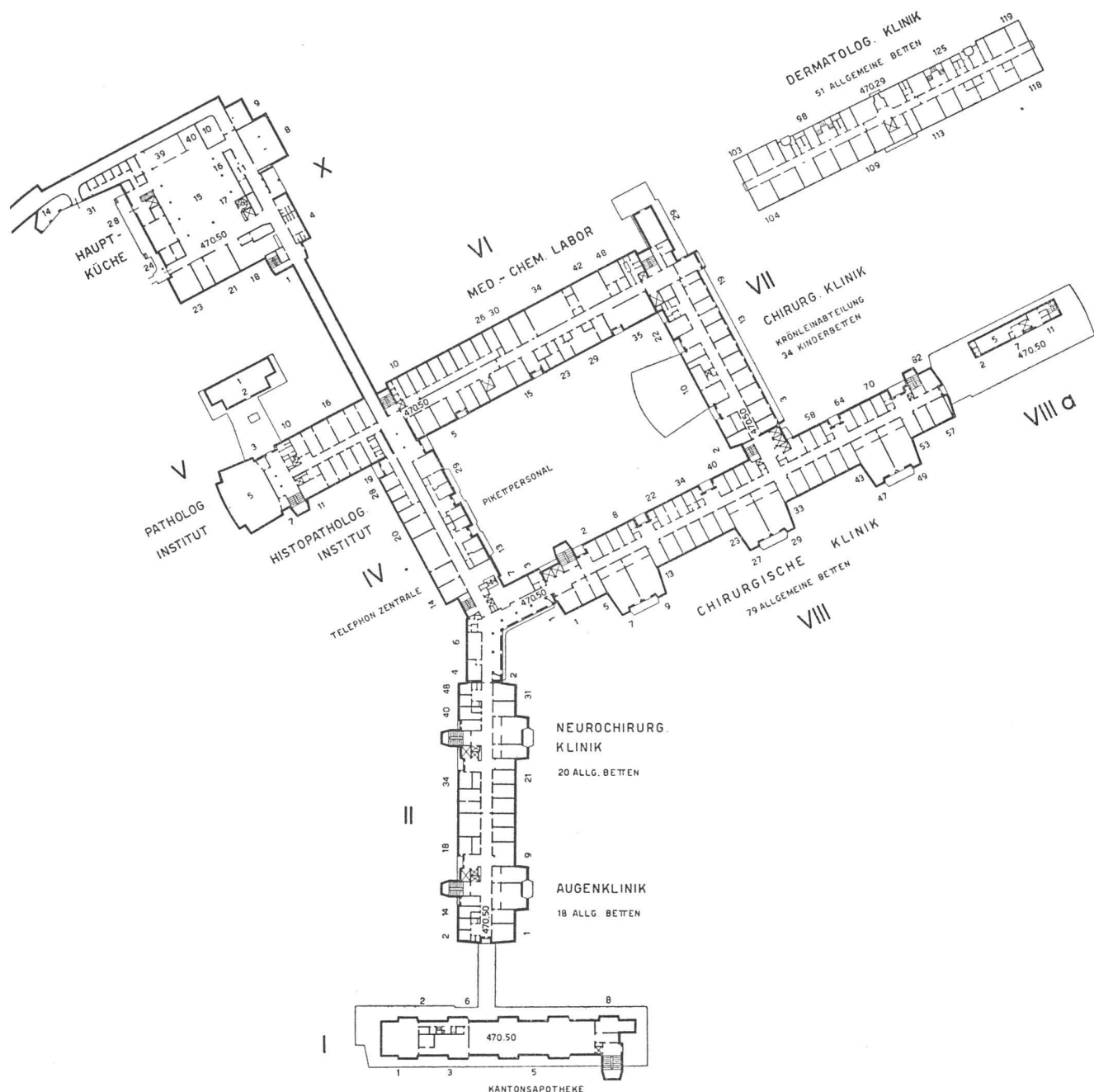
- Dachterrasse der Tbc-Abteilung links

Rheumaklinik

- Dachterrasse mit Sonnenbad rechts
- 5 Ventilationsräume

X Küchentrakt

- 15 Hauptküche mit (16) Raum für Backöfen, (17) Plonge, (19–21) Patisserie mit Kühlraum, (26) Kalte Küche mit Kühlräumen
- 18 Economat mit Milch- und Butterkühlraum, mit Ausgabe nach der Hauptküche und dem Speisenverteilgang
- 39 Rüstküche
- 40 Spüle für Küchen- und Transportgeschirr
- 28 Warenannahme und Büro des Speisemeisters
- 31–38 Speisenkühlräume mit (31) Tiefkühlraum
- 4 Garderobe für das Küchenpersonal
- 23 Eßraum für das Küchenpersonal
- 8 Elektrische Hauptverteilzentrale
- 9 Expansionsgefäß
- 10 Heißwasserspeicherraum



GESCHOSS E

Auf diesem Geschoß liegen: im Polikliniktrakt hauptsächlich Lager der Kantonsapothek; im Bettenhaus West je eine Bettenstation der Augenklinik und der Neurochirurgischen Klinik; im Bettenhaus Ost I eine allgemeine Bettenstation der Chirurgischen Klinik und anschließend im Hörsaaltrakt die Abteilung für Kinderchirurgie nach dem Legat Prof. Krönlein; im Operationstrakt die eine Hälfte des *Medizinisch-chemischen Zentrallaboratoriums* mit biologischen Forschungs-

räumen und im Pathologietrakt Speziallaboratorien des Instituts sowie anschließend das selbständige Histopathologische Institut.

Das Geschoß E bildet die Hauptverteilenebene für die *Speisen* von der *Hauptküche* nach den Verteilküchen im Verbindungsgelenk zwischen den beiden Bettenhäusern (oberirdische gerade, übersichtliche und relativ kurze fahrbare Verbindung); im Aufnahme-trakt liegen noch die Telephonzentrale

und ein Teil der Wohnungen für das Pikettpersonal der verschiedenen Kliniken.

Die Hauptküche liegt außerhalb des eigentlichen Universitätsspitals in einem besonderen Gebäude, ebenerdig und gut beleuchtet und belüftet und mit direktem Zugang vom Küchenhof aus (keine gegenseitigen Betriebsstörungen und günstiges Arbeitsklima für das Personal).

GESCHOSS F

II Bettenhaus West

Augenklinik

- 1-48 Allgemeine Bettenstation (28 Betten) und Kinderstation (13 Betten), (29) Spielzimmer, (31) Säuglingszimmer
22-30 Untersuchungs- und Behandlungszimmer

IV Aufnahmetrakt

Verwaltungsabteilung

- 2-6 Diät- und Verpflegungsleitung, mit Unterrichtszimmer
7 Verteilküche und Verteiloffice
15-31 Schlafzimmer für Pikettpersonal der verschiedenen Kliniken, mit Vorräumen und Bädern
33-41 Ventilationsräume

Auf Geschoß F führt der Personalgang vom Verbindungsgelenk der beiden Bettenhäuser zu den Personal-Speiseräumen im Küchentrakt.

V Pathologisches Institut

- 7 Personalzimmer
9-27 Wohnung des Hauswartes
4-14 Biologische Laboratorien und Tierställe
2 Ventilationsraum

VI Operationstrakt

Medizinische Klinik

Medizinisch-chemisches Zentrallaboratorium

- 33-37 Vorsteherbüro und Vorsteherlaboratorium und Schreibzimmer
24-34, Speziallaboratorien (Gaslabor, 25-31 Bleilabor, Faradaykäfig, Warburg, Physikalische Messungen)
14-22 Biologische Laboratorien

Unterrichtszentrum:

- 6-10 und
19-23 Biologische Laboratorien und Tierställe der verschiedenen Kliniken
12 Ventilationsraum

VIII Bettenhaus Ost I

Neurologische Klinik

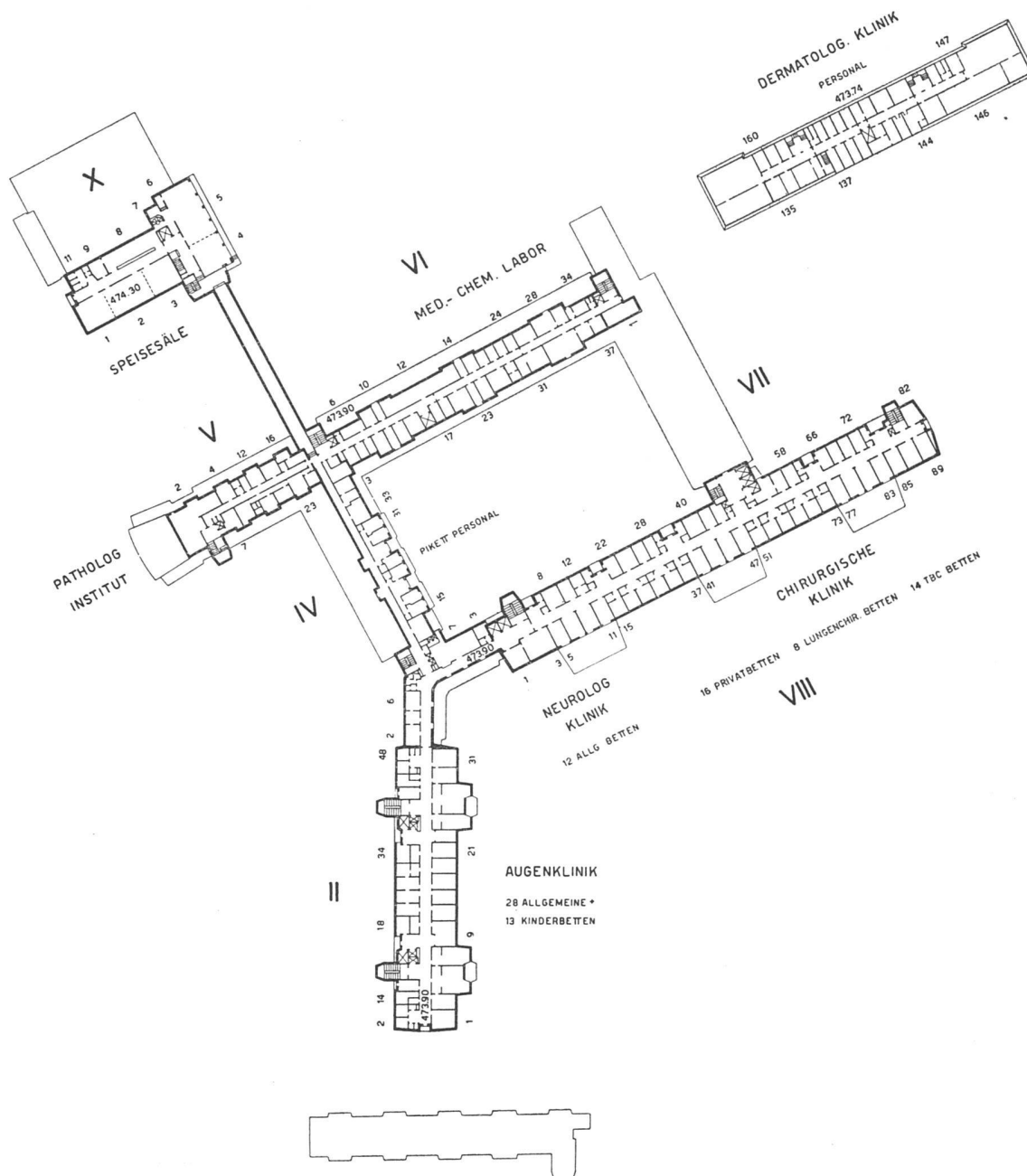
- Allgemeine Bettenabteilung mit 12 Betten (1-9) und (2-12)

Chirurgische Klinik

- Bettenstation mit 16 Privatbetten, 8 Betten der Lungenchirurgischen Station und 14 Betten der Tbc-Abteilung, mit Nebenräumen (Privatzimmer mit separaten Badezimmer und Klosetts)
54-56 Stationsschwester
24 und 58 Untersuchungszimmer

X Küchentrakt

- 1-5 Speisesäle für das Personal, durch Faltwände unterteilbar
11 WC-Anlagen
8 und 9 Office mit Selbstbedienungsbuffet und Geschirrwaschraum



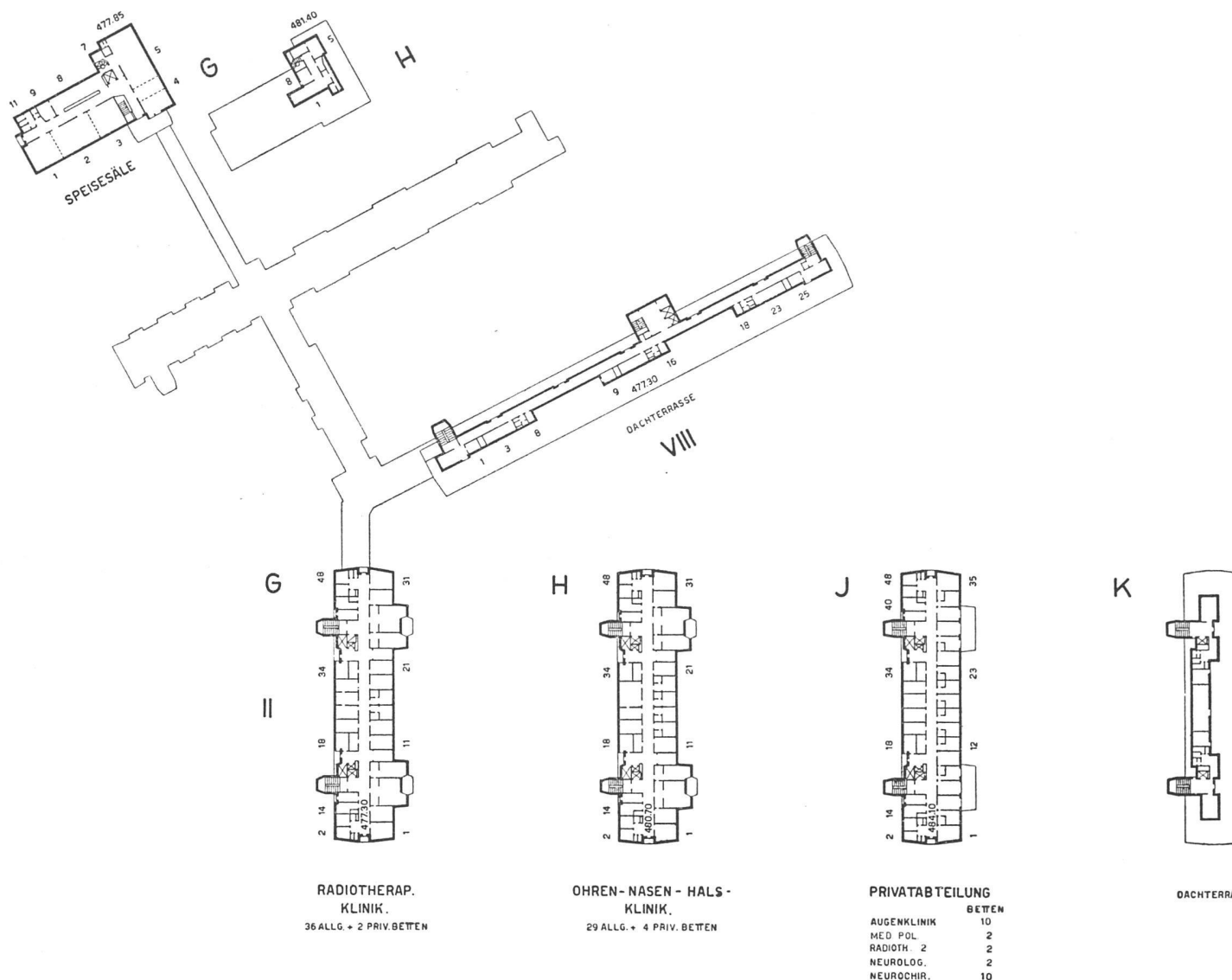
GESCHOSS F

Auf diesem Geschoße liegen: im Bettenhaus West eine allgemeine Bettenstation der Augenklinik und im Bettenhaus Ost I die Bettenabteilung der Neurologischen Klinik sowie die Privatbetten und spezialisierten Stationen der Chirurgischen Klinik; im Operationstrakt das obere Geschoß des Medizinisch-chemischen Zentral-

laboratoriums; im Aufnahmetrakt die zweite Hälfte der Wohnungen für das Piktetpersonal der verschiedenen Kliniken.

Das Geschoß F bildet die Verbindungsebene vom Gelenk zwischen den beiden Bettenhäusern zu den *Speisesälen* des *Personals* im Obergeschoß des Kü-

chengebäudes. Diese sind auf die Zwischengeschosse F und G verteilt, für sich nach Bedarf unterteilbar und besitzen zwei Selbstbedienungsbüfette, die unmittelbar mit der Hauptküche verbunden sind (günstige Verhältnisse für die über eine relativ große Zeitspanne verteilte Essenszeit).



GESCHOSSE G, H, J, K

GESCHOSS G

II Bettenhaus West

Radiotherapeutische Klinik

1-48 Allgemeine Bettenstation (36 Betten) und 2 Privatzimmer mit separaten Badezimmern
22-26 Untersuchungs- und Behandlungszimmer

VIII Bettenhaus Ost I

Dachterrasse für Patienten, mit Nebenräumen

2-3, 10-11, 23-24 Ventilationsräume

X Küchentrakt

1-5 Speisesäle für das Personal durch Faltwände unterteilbar
11 WC-Anlagen
8 u. 9 Office mit Selbstbedienungsbuffet und Geschirrwaschraum

GESCHOSS H

II Bettenhaus West

Ohren-, Nasen-, Halsklinik

1-48 Allgemeine Bettenstation (29 Betten) und 4 Privatzimmer mit separaten Badezimmern
20-24 Untersuchungs- und Behandlungszimmer

X Küchentrakt

1-7 Ventilationsräume

GESCHOSS J

II Bettenhaus West

Privatabteilung der folgenden Kliniken:

Augenklinik mit 10 Betten, Medizinische Poliklinik mit 2 Betten, Radio-

therapeutische Klinik mit 2 Betten, Neurologische Klinik mit 2 Betten und Neurochirurgische Klinik mit 10 Betten

Die Privatzimmer haben einzeln oder für drei Zimmer zusammengefaßt separate Badezimmer mit Klosetts

GESCHOSS K

II Bettenhaus West

Dachterrasse für Privatpatienten und Erholungsterrasse für das Personal Ventilationsanlagen